NEW YORK STATE OF OPPORTUNITY. | Division of Veterans' Services

اعزاز کی بحالی سے متعلق حقائق نامہ

- نیو یارک اسٹیٹ کے شعبہ برائے سابق فوجیوں کی خدمات (New York State Division of Veterans' Services, NYS DVS) کو ان سابق فوجیوں کے نام ریاستی سابق فوجیوں کی مراعات بحال کرنے کا اختیار دیتا ہے جو بعد از صدمہ انگیز تناؤ کا عارضہ (Post-Traumatic Stress Disorder, PTSD)، صدمہ انگیز دماغ کو ضرر (Traumatic Brain Injury, TBI)، ملٹری جنسی صدمہ (Military Sexual Trauma, MST)، جنسی رجحان، یا صنفی شناخت یا صنفی اظہار کے سبب قابل اعزاز کے علاوہ دیگر (other-than-honorable, OTH) یا جنرل (قابل اعزاز حالات کے تحت) رکھتے ہیں۔
- سابق فوجی کے باضابطہ وفاقی طور پر جاری شدہ کیریکٹر آف ڈسچارج کو تبدیل نہیں کرتا ہے
- سروس میں رہتے ہوئے سابق فوجی کے وقت کو ملحوظ رکھتا ہے، نہ کہ سروس کے بعد کے برتاؤ کو۔
- NYS DVS سابق فوجیوں کی آفیشیل ملٹری پرسونل فائل تک رسائی حاصل کرنے میں ان کی اعانت کرے گا
- NYS DVS سابق فوجیوں کی جانب سے فراہم کردہ تمام شہادت پر امریکی محکمہ دفاع سے جاری شدہ Hagel، Carson، اور Kurta Memorandums کے بیان کردہ معیارات لاگو کرتے ہوئے، "روادارانہ غور و خوض" کی گنجائش نکالے گا۔ اگر سابق فوجی یہ ثابت کر سکتا ہو کہ PTSD، TBI، MST، جنسی رجحان، یا صنفی شناخت یا اظہار ملٹری سروس سے سابق فوجی کے جنرل یا OTH ڈسچارج کے لیے کم از کم امکانی وجہ نہیں تھا تو پھر، NYS DVS سابق فوجی کے حق میں اس مسئلے کو حل کرے گا۔
- NYS DVS ان سابق فوجیوں کے لیے اپیل کی کارروائی فراہم کرے گا جنہیں منع کر دیا گیا تھا۔ de novo اپیلیٹ کا اہتمام NYS DVS کی اپیلیٹ یونٹ کی قیادت کے ذریعے، NYS DVS کی جنرل قونصل کے ساتھ کیا جائے گا۔
- نیو یارک اسٹیٹ کی جن مراعات کے لیے سابق فوجی ابھی کیریکٹر آف ڈسچارج کے تقاضے پورا کرے گا ان کی ایک فہرست موافق فیصلہ ہونے پر ان کے لیے دستیاب ہوگی۔

NEW YORK STATE OF OPPORTUNITY. | Division of Veterans' Services

ریاستی سابق فوجیوں گی مراعات کی بحالی کے لیے ہدایات

2019 میں، اعزاز کی بحالی ایکٹ (Restoration of Honor Act) پر دستخط ہو کر یہ نیو یارک اسٹیٹ میں قانون بنا تھا۔ اعزاز کی بحالی ایکٹ نیو یارک اسٹیٹ کے شعبہ برائے سابق فوجیوں کی خدمات (New York State Division of Veterans' Services, NYS DVS) کو ان سابق فوجیوں کے لیے ریاستی سابق فوجیوں کی مراعات تک رسائی بحال کرتا ہے جو قابل اعزاز ڈسچارج کے حوالے سے بعد از صدمہ انگیز تناؤ کا عارضہ (PTSD)، صدمہ انگیز دماغ کو ضرر (TBI)، ملٹری جنسی صدمہ (MST)، جنسی رجحان، یا صنفی شناخت یا صنفی اظہار کے سبب قابل اعزاز کے علاوہ ڈسچارج یا جنرل قابل اعزاز حالات کے تحت ڈسچارج رکھتے ہیں۔

یہ سابق فوجیوں کے ڈسچارج والے کاغذی کام پر ان کے باضابطہ کیریکٹر آف ڈسچارج کو تبدیل نہیں کرتا ہے۔ اس تعین سے کلی طور پر سابق فوجیوں اور ان کی فیملیز کے لیے نیو یارک اسٹیٹ کی مخصوص مراعات کے لیے اہل قرار پانے کے مقاصد سے سابق فوجی کا کیریکٹر آف ڈسچارج مراد ہے۔

NYS DVS مکمل شدہ درخواست موصول ہونے سے 90 دنوں کے اندر ایک ابتدائی فیصلہ فراہم کرے گا۔

ضروری ہونے پر، NYS DVS سابق فوجی کی مکمل اور غیر نظر ثانی شدہ سابق فوجیوں کی آفیشیل ملٹری پرسونل فائل حاصل کرنے میں سابق فوجیوں کی مدد کرے گا، جس کا سابق فوجیوں کی درخواست پر فیصلہ صادر کرنے کے کے لیے NYS DVS کو جائزہ لینا ضروری ہے۔ براہ کرم نوٹ کر لیں کہ NYS DVS کے لیے فیصلہ صادر کرنے کے لیے 90 دنوں کا آغاز تب تک نہیں ہوگا جب تک NYS DVS کے پاس مکمل درخواست نہ ہو، تاکہ سر دست موجود، مکمل اور غیر نظر ثانی شدہ آفیشیل ملٹری پرسونل فائل اس میں شامل ہو جائے۔

NYS DVS کے فیصلہ صادر کر دینے پر، سابق فوجی کے پاس اصل فیصلے پر اپیل کرنے کے لیے فیصلہ جاری ہونے کی تاریخ سے 120 دنوں کا وقت ہوگا۔ اس *de novo* جائزہ کا اہتمام NYS DVS کی اپیلیٹ یونٹ کی قیادت کے ذریعے NYS DVS کی جنرل قونصل کے ساتھ کیا جائے گا۔ اپیلیٹ کا فیصلہ حتمی ہوگا۔

درخواست پیکٹ:

لازمی

1. ریاستی سابق فوجیوں گی مراعات کی بحالی کی درخواست
2. مکمل آفیشیل ملٹری پرسونل فائل
3. اہلکار کا بیان (دستخط شدہ) درست طور پر یہ بیان کرتے ہوئے کہ آپ کا تفویض شدہ کیریکٹر آف سروس کیوں غیر منصفانہ تھا اور اعلی تر کیریکٹر آف سروس میں اپ گریڈ کیوں مناسب ہے۔
4. اگر قابل اطلاق ہو تو، امریکی محکمہ برائے سابق فوجیوں کے امور سے منظوری کا خط یہ تصدیق کرتے ہوئے کہ آپ کے پاس اپنی معذوری کے لیے سروس سے ربط رکھنے والی درجہ بندی ہے۔

صرف ان لوگوں پر قابل اطلاق ہے جو یہ ثابت کریں کہ قابل اعزاز سے کم ڈسچارج سروس کے دوران ان کی ذہنی صحت کی کیفیت (یعنی، PTSD، TBI، MST) کے سبب تھا:

1. اگر معذوری کی علامات آپ کی ملٹری سروس کے دوران پیش آئیں یا مشتعل ہوئیں (جیسے بعد از صدمہ انگیز تناؤ کا عارضہ، صدمہ انگیز دماغ کو ضرر، ملٹری جنسی صدمہ) جو ایسے انداز میں آپ کے کام کرنے کی وجہ سے پیش آیا جو براہ راست طور پر آپ کے قابل اعزاز سے کم ڈسچارج کا سبب بنا تو، فراہم کریں:

(a) ان کارروائیوں کا سبب بننے والی معذوری (یا معذوریوں) کی طبی تشخیص کی شہادت؛
(b) آپ کی ملٹری سروس کے دوران پیدا شدہ یا خراب شدہ اپنی معذوری کی شہادت؛
(c) سابق فوجی کی جانب سے اس بارے میں دستخط کردہ وصاحت کہ کس طرح تشخیص شدہ طبی معذوری (یا معذوریاں) قابل اعزاز سے کم ڈسچارج کا سبب بنیں۔
(d) اگر قابل اطلاق ہو تو، امریکی محکمہ برائے سابق فوجیوں کے امور کی جانب سے منظوری کا خط یہ تصدیق کرتے ہوئے کہ آپ کے پاس اپنی معذوری کے لیے سروس سے ربط رکھنے والی درجہ بندی ہے۔

اختیاری

ان افرادکی جانب تائیدی خطوط جو *ملٹری میں* سابق فوجیوں کے اچھے اخلاق اور کردار کی مخلصانہ گواہی دے سکیں۔

آپ کی ملٹری سروس کے دوران حاصل شدہ کسی میڈل، تحسین اور آرائش کی شہادت۔

درخواستیں درج ذیل پتے پر بھیجی جائیں یا ای میل کی جائیں:

New York State Division of Veterans' Services
ATTN: Appellate Unit
Empire State Plaza, 17th Fl 2
Albany, NY 12223

Email: inclusion@veterans.ny.gov

اعزاز کی بحالی کے تحت مراعات کی درخواست کے سلسلے میں قانونی سوالات اس پر بھیجے جائیں:
generalcounsel@veterans.ny.gov

Division of Veterans' Services

ریاستی سابق فوجیوں گی مراعات کی بحالی کی درخواست

پورا نام: ____________________

ڈاک کا پتہ: ____________________

سروس کی برانچ: امریکی اسپیس فورس

سروس کی تاریخ: ____________________

ڈسچارج کی حالت: ____________________

ریاستی سابق فوجیوں گی مراعات کی بحالی کی وجہ:

☐ بعد از صدمہ انگیز تناؤ کا عارضہ (PTSD)

☐ صدمہ انگیز دماغ کو ضرر (TBI)

☐ ملٹری جنسی صدمہ (MST)

☐ جنسی رجحان

☐ صنفی اظہار

کیا آپ اپنی آفیشل ملٹری پرسونل فائل تک رسائی حاصل کرنے میں اعانت درکار ہے؟ (اگر "ہاں" کو منتخب کیا تو، براہ کرم

SF-180 پُر کریں اور شامل کریں)

☐ ہاں ☐ نہیں

دستخط: ____________________ تاریخ: ____________________

اس پتے پر بھیجیں:
New York State Division of Veterans' Services
ATTN: Appellate Unit
Empire State Plaza, 17th Fl 2
Albany, NY 12223

Email: inclusion@veterans.ny.gov

ملٹری ریکارڈوں پر مشتمل درخواست

سابق فوجیوں یا متوفی سابق فوجیوں کے قریبی عزیز کی جانب سے درخواستیں eVetRecs کا استعمال کر کے http://www.archives.gov/veterans/military-service-records/ پر جمع کرائی جا سکتی ہیں

سیکشن I - ریکارڈوں کی نشاندہی کرنے کے لیے درکار معلومات *(ممکن حد تک زیادہ سے زیادہ معلومات مہیا کریں۔)*

1. سروس کے دوران مستعمل نام (آخری، پہلا، پورا درمیانی)	**2. سوشل سیکیورٹی نمبر**	**3. تاریخ پیدائش**	**4. جائے پیدائش**

5. سروس، گزشتہ اور موجودہ *(مؤثر ریکارڈوں کی تلاش کے لیے، ضروری ہے کہ تمام سروس نیچے دکھائی جائے۔)*

	سروس کی برانچ	داخل ہونے کی تاریخ	ریلیز ہونے کی تاریخ	آفیسر	مندرج	سروس نمبر (اگر نامعلوم ہو تو، "نامعلوم" لکھیں)
a. فعال	–			☐	☐	
b. ریزرو	–			☐	☐	
c. ریاستی نیشنل گارڈ	–			☐	☐	

6. کیا اس فرد کی وفات ہو گئی ہے؟ ☐ نہیں ☐ ہاں - **اگر سابق فوجی کی وفات ہو چکی ہے تو وفات کی تاریخ** *لازماً فراہم کریں:* ____________________

7. کیا یہ شخص ملٹری سروس سے ریٹائرہوا؟ ☐ نہیں ☐ ہاں

سیکشن II – درخواست کردہ معلومات اور/یا دستاویزات

1. وہ آئٹم (آئٹمز) نشان کریں جو اپ طلب کر رہے ہیں:

☐ **DD فارم 214یا مساوی۔** سال جس (جن) میں سابق فوجی کو فارم (فارمز) جاری ہوئے: ____________________
یہ فارم ملٹری سروس کی تصدیق کرنے کے لیے عام طور پر درکار معلومات پر مشتمل ہوتا ہے۔ ایک کاپی سابق فوجی، متوفی سابق فوجی کے قریبی عزیز، یا دیگر افراد یا تنظیموں کو بھیجی جا سکتی ہے، اگر نیچے سیکشن III میں اجازت دی گئی ہو۔ **UNDELETED (غیر حذف کردہ) DD214 معمولی طور پر مراعات کے لیے اہلیت کا تعین کرنے کے لیے مطلوب ہوتا ہے۔** اگر آپ نے DELETED (حذف کردہ) کاپی کی درخواست کی تو، درج ذیل آئٹموں کو سیاہ کر دیا جائے گا: علیحدگی کی اتھارٹی؛ علیحدگی کی وجہ، دوبارہ اندراج کی اہلیت کا کوڈ، علیحدگی (SPD/SPN) کوڈ، اور، 30 جون 1979 کے بعد علیحدگی کے لیے علیحدگی کا کیریکٹر اور ضائع شدہ وقت کی تاریخیں۔
ایک UNDELETED کاپی بھیجی جائے گی الّا یہ کہ اس باکس کو نشان زد کر کے DELETED کاپی کی صراحت کریں: ☐ مجھے **DELETED** کاپی چاہیے۔

☐ **طبی ریکارڈز** مین سروس ٹریٹمنٹ ریکارڈز، صحت (آؤٹ پیشنٹ) اور دانت کے ریکارڈز شامل ہیں۔ *اگر ہسپتال میں بھرتی ہوئے (ان پیشنٹ) فسیلیٹی کا نام اور تاریخ(ماہ اور سال) بر داخلہ کے لیے لازماً فراہم کیا جائے۔* ____________________
____

☐ **دیگر** (بیان کریں): ____________________

2. مقصد (درخواست کے مقصد کے بارے میں معلومات فراہم کرنا **انتہائی رازدارانہ ہے؛** تاہم، اس سے بہترین ممکنہ جواب فراہم کرنے میں مدد مل سکتی ہے اور اس کا نتیجہ تیز تر جواب کی صورت میں برآمد ہو سکتا ہے۔ فراہم کردہ معلومات کسی بھی صورت سے درخواست مسترد کرنے کا فیصلہ کرنے کے لیے استعمال نہیں کی جائیں گی۔)

☐ مراعات (وضاحت کریں) ☐ ملازمت ☐ VA لون پروگرامز ☐ طبی ☐ جینیولوجی ☐ اصلاح ☐ ذاتی ☐ دیگر (وضاحت کریں) پوتا/پوتی

یہاں وضاحت کریں: ____________________

سیکشن III - واپسی کا پتہ اور دستخط

1. درخواست کنندہ کا نام: ____________________

2. ☐ میں اوپر سیکشن I میں شناخت شدہ ملٹری سروس ممبر یا سابق ہوں۔
☐میں متوفی سابق فوجی کا قریبی عزیز ہوں **(وفات کا ثبوت لازماًجمع کرائیں) ہدایات والے پرچے پر آئٹم 2a دیکھیں۔)**
پوتا/پوتی
____
(متوفی سابق فوجی سے رشتہ)

☐میں سابق فوجی کا قانونی سرپرست ہوں *(عدالت سے بحال کی کاپی لازماًجمع کرائیں)* یا مجاز نمائندہ ہوں *(اجازت نامہ یا مختار نامہ کی کاپی لازماًجمع کرائیں)*
☐ دیگر
____
(دیگر کی قسم بیان کریں)

3. معلومات/دستاویزات اس پتے پر بھیجیں:
(براہ کرم جلی حروف میں لکھیں یا ٹائپ کریں۔ ہمراہ آنے والی ہدایات میں آئٹم 4 دیکھیں۔)

نام ____________________

گلی ____________________ اپارٹمنٹ ____________________

شہر ____________________ ریاست ____________________ زپ کوڈ ____________________

4. اجازت دہندگی کا دستخط: میں امریکی قوانین کے تحت برجانۂ دروغ حلفی کے تحت اقرار (یا تصدیق، توثیق، یا بیان) کرتا ہوں کہ اس سیکشن III میں درج معلومات صحیح اور درست ہیں اور کہ میں درخواست کردہ معلومات جاری کرنے کا مجاز ہوں۔ *(ہمراہ آنے والی ہدایات کے پرچے میں آئٹم 2a یا 3a دیکھیں۔ سابق فوجی، سابق فوجی کے قریبی عزیز، سابق فوجی کے قانونی سرپرست، مجاز سرکاری ایجنٹ، یا دیگر مجاز نمائندے کے دستخط کے بغیر، صرف محدود معلومات جاری کی جا سکتی ہیں الّا یہ کہ درخواست کو آرکائیو کر دیا جائے۔ اگر درخواست آرکائیو والے ریکارڈوں کے لیے ہے تو دستخط مطلوب نہیں ہے۔)*

دستخط مطلوب ہے - جلی حروف میں نہ لکھیں ____________________ **تاریخ** ____________________

دن کے اوقات کا فون ____________________ فیکس نمبر ____________________

ای میل پتہ ____________________

* یہ فارم ***http://www.archives.gov/veterans/military-service-records/standard-form-180.html*** پر نیشنل آرکائیوز اور ریکارڈوں کا بندوبست (National Archives and Records Administration, NARA) * کی ویب سائٹ پر دستیاب ہے۔